



# Patienteninformation




## Inhaltsverzeichnis

Wo finde ich was?.....	2
Abteilung Innere Medizin / Kardiologie.....	3
Abteilung Innere Medizin / Pneumologie.....	4, 5
Abteilung Orthopädie.....	6
Pflegedienst.....	7
Bewegungstherapie.....	8
Physikalische Therapie.....	9
Ergotherapie.....	9
Psychologische Betreuung.....	10
Sozialdienst.....	10
„Selbsthilfe med. Bewegung e.V.“ – In Gemeinsamkeit stark.....	12
Speisesaal.....	13, 14
Die OKLI zeigt sich runderneuert.....	14
Hausreinigung.....	17
Zimmerausstattung.....	17
Ostseeklinik Schönberg-Holm von A – Z.....	18 – 23

## Branchenverzeichnis

Abschleppdienst.....U 3	Friseur.....24	Orthopädie.....6
Akustik.....U 3	Fuß- und Nagelsalon..U 3	Reparaturwerkstatt...U 3
Apotheke.....U 3	Gartenbau.....15	Restaurants.....24
Augenoptiker.....U 3	Gesundheits-	Sanitätsfachgeschäft....7
Autovermietung.....U 3	dienstleister.....11	Schmuck.....U 3
Bademoden.....U 3	Heilsteine.....U 3	Schuhe.....U 3
Bank.....U 2	Hochbau.....15	Selbsthilfe med.
Bauunternehmen.....15	Hotels.....24	Bewegung e. V.....12
Büroeinrichtungen.....15	Kaffeestuuv.....24	Seniorendreirad.....7
Bürotechnik.....15	Katholische Kirche...U 2	Sozialbau.....15
Cafés.....24	Kfz-Werkstatt.....U 3	Sozialpolitik/-recht....4
Chirurgie.....6	Kirche.....U 2	Sozialverband.....4
Dessous.....U 3	Kosmetik.....U 3	Sparkasse.....U 2
Elektrogeräte.....U 3	Krankenfahrten.....U 2	Sportschuhe.....U 3
Erholung.....U 2	Krankenhausbau.....15	Stimmstörungen.....9
Esoterik.....U 3	Krankenhäuser.....11, 16	Taxi.....U 2
Fahrradreparatur.....U 3	Landschaftsbau.....15	Tourist-Service.....U 2
Fahrradvermietung...U 3	Logopädin.....9	Uhren.....U 3
Fisch.....U 3	Mobilität.....7	
Fischbrötchen.....U 3	Optiker.....U 3	U = Umschlagseite



(0431)  
**68 01 01**

---

e-Mail: [info@taxikiel.de](mailto:info@taxikiel.de)    *... immer und überall ...*  
 Internet: [www.taxikiel.de](http://www.taxikiel.de)

Kieler Funk-Taxi-Zentrale eG    Büro 04 31/68 18 73  
 Am Kiel-Kanal 11              Fax 0431/68 79 51  
 24106 Kiel                        KielNET 2 60 51 14



### KATH. KIRCHE ST. ANSGAR



**Hl. Messe sonntags 11:15 Uhr**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Pfarrbüro 04 31/70 97 90**

**24217 Schönberg  
Kuhlenkamp 29**

www.foerde-sparkasse.de

# Fair. Menschlich. Nah.

Besuchen Sie uns!  
In unserer Filiale  
Knüll 6 in Schönberg  
Wir freuen uns auf Sie!



## Förde Sparkasse

## ostseebad schönberg\*



Tourist-Service Ostseebad Schönberg  
 Käptn's Gang 1  
 24217 Schönberger Strand  
 An der Kuhbrücksau 2  
 24217 Schönberg-Kalifornien  
 Fon 0 43 44/4141-0  
 Fax 0 43 44/4141-14  
[info@schoenberg.de](mailto:info@schoenberg.de)

Angebote der Zentralen Zimmervermittlung,  
 weitere Informationen und Tipps  
 finden Sie unter [www.schoenberg.de](http://www.schoenberg.de)



**\*probstei**  
Ostsee-Urlaub an der Kieler Bucht



## Herzlich willkommen an der Ostsee – liebe Patientinnen und Patienten!

Wir möchten Sie ganz herzlich in Ihrem Zuhause für die nächsten Wochen willkommen heißen! Gern stehen wir Ihnen während Ihrer Anwesenheit jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Es ist uns bewusst, dass sich viele Fragen ergeben können und Sie nicht unbedingt wissen, was Sie während Ihrer Rehabilitationsmaßnahme erwartet. Sinn und Ziel der Heilbehandlung ist eine Verbesserung Ihrer Gesundheit. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter möchten Sie dabei nach Kräften unterstützen. Wir möchten gerne Wegweiser, Anreger und Helfer auf dem mitunter mühsamen Weg zur Genesung sein. Ganz wichtig für einen Therapieerfolg ist aber auch Ihre Bereitschaft, aktiv an diesem Ziel mitzuwirken.

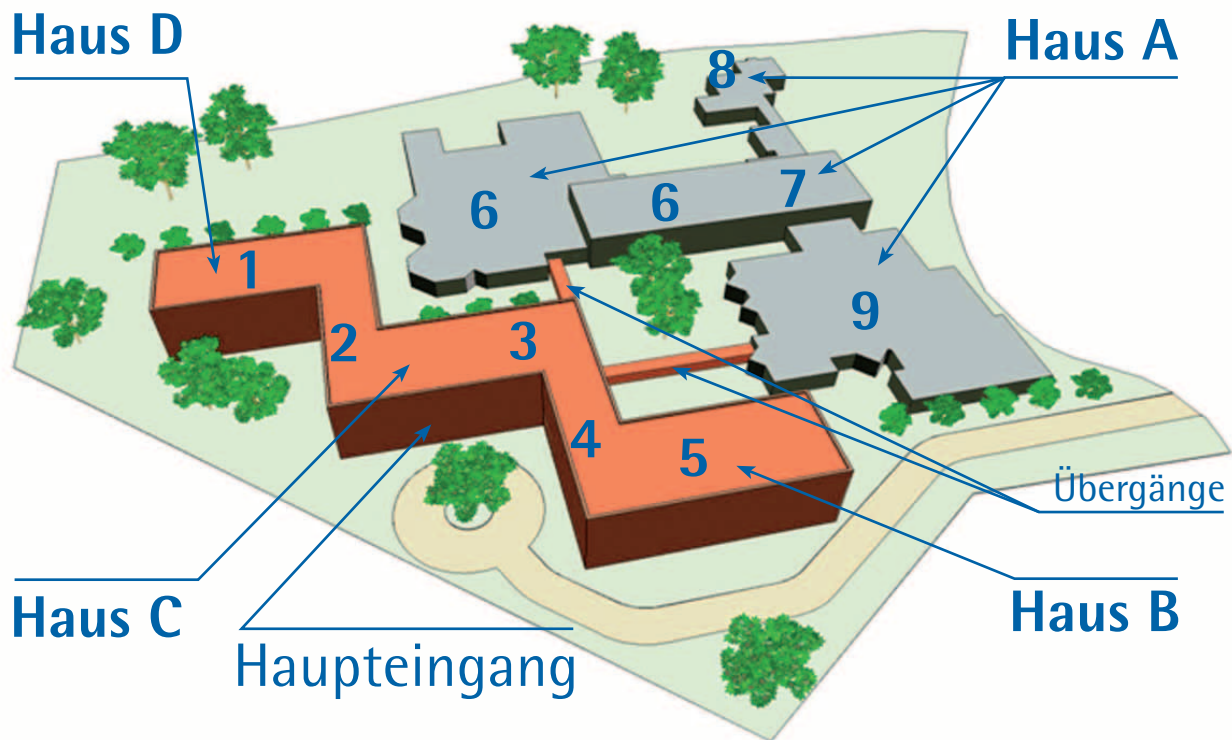
Unser Behandlungsteam wird Ihnen verständnisvoll zeigen, wie Sie Ihre Lebensqualität positiv beeinflussen können. Wir denken dabei u.a. an gesunde Ernährung, an mehr Bewegung und den besseren Umgang mit Alltagsbelastungen.

Nutzen Sie die Zeit an der Ostsee auch für entspannende Momente. Unsere schöne Salzwiesenlandschaft, der Blick über das Meer und die frische Brise können ebenso wie wärmende Sonnenstrahlen Ihr Wohlbefinden fördern.

**Das Team der Ostseeklinik Schönberg-Holm wünscht Ihnen einen schönen Aufenthalt und guten Behandlungserfolg.**



## Wo finde ich was?



### Erdgeschoss

- 1 Patientenzimmer
- 2 Seminarräume, Andachtsraum
- 3 Rezeption, Kiosk, Abrechnung
- 4 Patientenbetreuung, Sozialdienst, Psychologischer Dienst
- 6 Therapieabteilung mit Schwimmbad
- 7 Friseur, Pediküre, Eingang Haus A
- 8 Café
- 9 Patientenrestaurant, Küche

### 1. Etage

- 3 Pflegezentrale mit Schlaflabor, Stationsärzte
- 6 Diagnostik, ärztliche Leitung
- 7 Geschäftsführung, Verwaltung

In den Bereichen 1 bis 5 befinden sich Patientenzimmer.

### 2. Etage

- 3 Pflegedienst, Stationsärzte, Behandlungsräume

In den Bereichen 1 bis 5 befinden sich Patientenzimmer.

### 3. und 4. Etage

- 3 Pflegedienst, Stationsärzte

In den Bereichen 1 bis 5 befinden sich Patientenzimmer.





## Abteilung Innere Medizin / Kardiologie

(Chefärztin: Dr. med. Gudrun Steufmehl)



Die Ostseeklinik Schönberg-Holm bietet für Patientinnen und Patienten in der Inneren Medizin / Kardiologie ein umfassendes stationäres Rehabilitationsprogramm an. Dieses Programm wurde im Laufe von mehr als 30 Jahren kontinuierlich weiterentwickelt. Es soll Patientinnen und Patienten nach einer Herz-Operation, nach einem Herzinfarkt oder mit anderen Herzerkrankungen, wie Gefäß- oder Stoffwechselerkrankungen helfen, sowohl körperlich als auch seelisch wieder gesund zu werden bzw. mit den Krankheitssymptomen besser zurecht zu kommen. Die Patientinnen und Patienten erhalten hierbei von unserem Rehabilitations-Team Beratung und Unterstützung bei den vielfältigen Möglichkeiten, selbst aktiv dazu beizutragen, die Gesundheit langfristig zu erhalten bzw. zu verbessern. Ein weiteres Behandlungskonzept ist es sowohl die Schon- als auch die Vermeidungshaltung abzubauen, um ihr körperliches und seelisches Gleichgewicht wieder zu erlangen. Durch koordiniert eingesetzte sporttherapeutische Behandlungen, physikalische Therapien sowie Einzel- und Gruppentherapien mit qualifizierten Psychologen soll die physische und psychische Leistungsfähigkeit des Patienten wieder hergestellt bzw. gesteigert werden. Relevante Begleiterkrankungen werden interdisziplinär therapiert. Sowohl Ärzte als auch Pflegekräfte, Physiotherapeuten, Sporttherapeuten, Psychologen, Diätassistentinnen, Sozialberaterinnen, ggf. der Seelsorger kümmern sich um das Wohl der Patienten. Die therapeutischen Gruppen sind unterschiedlich leistungsstark, so dass leistungsschwächere wie auch stärker belastbare Patientinnen und Patienten ein adäquates Rehabilitationsprogramm erhalten. Der Verlauf der Rehabilitationsmaßnahme wird regelmäßig ärztlich überprüft und mit den Patientinnen und Patienten besprochen. Für eine erfolgreiche Genesung und Sekundärprävention ist es unerlässlich, die speziellen Risikofaktoren des Krankheitsbildes zu kennen. Nur so können die Patientinnen und Patienten die Verantwortung für ihre Gesundheit übernehmen und diese aktiv beeinflussen. In unserem Haus bieten wir verschiedene Schulungen, wie z.B. Schulungen für Patientinnen und Patienten mit Koronarer Herzerkrankung, z.B. nach Herzinfarkt, Bypass und Stent-Implantationen, mit künstlichen Herzklappen, mit Antikoagulationstherapie (Marcumar, Fallitrom), mit Herzschwäche oder Bluthochdruck sowie Diabeteschulungen an. Bei Bedarf werden zusätzliche Vorträge über Lungenarterienembolie, Schrittmacher- und Defibrillationsimplantationen und Resynchronisationstherapie sowie Vorträge über Erkrankungen der peripheren Gefäße angeboten.

Indikationsgebiete:

Allgemeine Indikationen

- Koronare Herzerkrankungen
- Herzrhythmusstörungen

- Entzündliche Herzerkrankungen (Endokarditis, Myokarditis)
- Herzmuskelerkrankungen (Kardiomyopathien)
- Herzschwäche (Herzinsuffizienz)
- Arterielle Hypertonie
- Erkrankungen der peripheren Gefäße
- Diabetes mellitus bei
  - Zustand nach Gefäßverschlüssen (Embolien)
  - Zustand nach Lungenarterienembolien
- schwer einstellbare kardiomuskuläre Risikofaktoren (z.B. Übergewicht, Fettstoffwechselstörungen, Nikotinabusus)

### Spezielle Indikationen:

- Zustand nach kardiochirurgischen Eingriffen (Herzklappenimplantation, Bypassoperationen, Korrektur angeborener und erworbener Herzfehler)
- Zustand nach Operationen am Gefäßsystem
- Zustand nach Herzinfarkt und Interventionen (PCI, PTCA und Stent-Implantationen)
- Zustand nach Herzschrittmacher- und Defibrillationsimplantationen (ICT)
- Zustand nach Resynchronisationstherapie (Bi-ventrikulärer Schrittmacher)
- Zustand nach Herztransplantation
- Zustand nach gefäßchirurgischen Eingriffen oder Gefäßinterventionen (Ballon-Dilatation bzw. Stent-Implantationen (auch an hirnversorgenden Gefäßen))

### Therapie-Bausteine:

- Physiotherapie
- Bewegungs- und Sporttherapie
- Physikalische Therapie
- Ergotherapie
- Sozialmedizin
- Psychologisches Coaching und bei Bedarf Pflege

## Abteilung Innere Medizin / Pneumologie

### Erkrankungen des Immunsystems – HIV

(Chefärztin: Dr. med. Heike Buhr-Schinner)



Die Ostseeklinik Schönberg-Holm bietet für Atemwegspatienten ein multimodales ganzheitliches Rehabilitationsprogramm an. Nach einer eingehenden Aufnahmeuntersuchung wird in Absprache mit dem Patienten und unter Berücksichtigung der Therapieziele ein individuelles Therapieprogramm erstellt. In die Behandlung gehen auch die Befunde der weite-

ren Diagnostik wie z. B. Lungenfunktion, Blutgasanalyse, Diffusionsmessung, Allergie-Diagnostik, Farbdoppler-Echokardiographie sowie weitere Ultraschalluntersuchungen, Belastungs-EKG sowie 6-Minuten-Gehtest, Röntgenuntersuchungen und Untersuchungen auf Schlafapnoe mit ein. Im Bedarfsfall werden die Fachärzte der anderen Abteilungen selbstverständlich mit eingeschaltet. Die wesentlichen Therapieziele sind:

1. Die Verbesserung der Leistungsfähigkeit und Verminderung der pneumologischen Funktionseinschränkung durch leistungsgerechtes körperliches Training und durch eine entsprechende Atemtherapie
2. Die leitliniengerechte medikamentöse Therapie, sowie die Überprüfung des richtigen Gebrauchs und Schulung der inhalativen medikamentösen Therapie
3. Krankheitsadäquate Patientenschulung

4. Förderung von Präventivmaßnahmen und ggf. Motivation zur Nikotinkarenz einschließlich der Teilnahme am Nichtrauchertraining und Erlernen von Maßnahmen zur Allergenvermeidung
5. Ergotherapeutische Betreuung
6. Intensive Ernährungsberatung sowie Motivation zu einer fettreduzierten gesunden Vollkost, ggf. Einleitung einer langfristigen Gewichtsreduktion, bzw. bei untergewichtigen Patienten Gewichtsaufbau durch eine energiereiche Kostform
7. Befeuchtung der Atemwege und Hilfe zur Sekretmobilisation durch Inhalationen und/oder Klopfmassagen
8. Einleitung und Verordnung einer Sauerstofflangzeittherapie
9. Einleitung bzw. Überprüfung einer Therapie bei schlafbezogener Atmungsstörung mit entsprechender Patientenschulung sowie positive Beeinflussung der zugrundeliegenden Risikofaktoren
10. Betreuung und Schulung von Patienten mit ventilatorischer Insuffizienz unter nicht-invasiver Heimbeatmung
11. Psychologische Unterstützung bei der Krankheitsverarbeitung und Verbesserung des Bewältigungsverhaltens
12. Vertrauensbildung und Offenheit zu Gleichgesinnten und vertrauenswürdigen Menschen
13. Förderung der körperlichen Fitness durch Muskelaufbau und Ökonomisierung der Muskelarbeit



Schlaflabor



#### 14. Sozialberatung sowie Unterstützung bei der Antragsstellung und Einleitung von berufsfördernder Maßnahmen

Die Therapie stützt sich auf mehrere Therapiesäulen. Bei der Sport- und Bewegungstherapie führen wir eine Atemgymnastik, körperliches Training sowie ein Patientenverhaltenstraining durch, in der Atemschulung und Atemtechniken bei Atemnot und bei Belastung erklärt werden. Es werden die Atmung erleichternden Körperstellungen demonstriert und geübt. Die Übungen finden auch im Bewegungsbad statt. Sehr förderlich sind die Entspannungstechniken wie Atementspannung, Muskelentspannung nach Jakobson oder Autogenes Training. Bewährt hat sich auch Tai Chi/Qigong.

Ergänzend zum milden Seereizklima finden hier Inhalationen statt. Dies kann gegebenenfalls mehrmals täglich im Patientenzimmer durchgeführt werden. Eine herausragende Rolle spielt die Patientenschulung, die jeweils krankheitsbezogen durchgeführt wird. Inhalte sind hauptsächlich die Aufklärung über die Anatomie und Aufgaben sowie Funktion der Lunge. Es werden die Krankheitsursachen sowie die Therapiemöglichkeiten, die Kontrolluntersuchungen und

das Verhalten im Notfall besprochen. Die medikamentöse Therapie wird möglichst auf das absolut Nötige begrenzt und sie wird gegebenenfalls entsprechend der bestehenden Leitlinien optimiert. Weitere Therapiesäulen sind die pflegerische Betreuung, die Betreuung durch die Psychologen, die Ergotherapie, die Ernährungsberatung einschl. Lehrküche sowie die Sozialberatung.

Bei Patienten mit einer HIV-Infektion steht neben der Sport- und Bewegungstherapie die psychologische Unterstützung bei der Krankheitsverarbeitung, der Verbesserung des Selbstwertgefühls, der Entspannungs- und Umschaltfähigkeit sowie der Aufbau von Schutzfaktoren zur umfassenden Gesundheitsstärkung im Vordergrund. Einen weiteren Schwerpunkt stellen die spezielle Ernährungsberatung, die sozialmedizinische Beratung und das Erlernen von Entspannungsverfahren dar.

Die Abteilung Innere Medizin / Pneumologie / Erkrankungen des Immunsystems richtet sich vor allem an Patienten mit folgenden Erkrankungen:

1. Asthma bronchiale
2. Chronisch-obstruktive Lungenerkrankung

auch im fortgeschrittenen Stadium mit Ateminsuffizienz und Emphysem, einschließlich nicht-invasiver Heimbeatmung

3. Zustand nach Lungenentzündung
4. Zustand nach Lungenoperationen
5. Interstitielle Lungenerkrankungen und Lungenfibrosen
6. Sarkoidose
7. Chronische Rhinitis und Sinusitis
8. Schlafbezogene Atemstörungen, insbesondere obstruktive Schlafapnoe einschließlich deren Behandlung durch eine druckgesteuerte Beatmung (nCPAP-Therapie)
9. Patienten mit Immunerkrankungen – HIV –

Unser Behandlungsprogramm ist auch geeignet für Patienten mit zusätzlichen internistischen oder orthopädischen Begleiterkrankungen wie z. B. Stoffwechselerkrankungen, Herzerkrankungen, Erkrankungen der Bewegungsorgane.

## Nah bei den Menschen

### Der Sozialverband Deutschland (SoVD)

- hilft seinen Mitgliedern bei der Antragstellung und Durchsetzung von Ansprüchen aus dem Sozialrecht gegenüber den Behörden. Erfahrene und sachkundige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vertreten die Mitglieder gegenüber Ämtern, Behörden und vor den Sozialgerichten.

### Der Sozialverband Deutschland (SoVD)

- informiert über Sozialpolitik und Sozialrecht in Mitgliederversammlungen, in einer monatlich erscheinenden Mitgliederzeitung und in Ratgeberbroschüren.

### Der Sozialverband Deutschland (SoVD)

- bietet zwischenmenschliche Kontakte durch geselliges Beisammensein, Ausflüge, Hobbygruppen und vielfältige Aktivitäten unter dem Motto:

„Gemeinsam statt einsam“.

# SoVD

## Sozialverband Deutschland

Partner  
in sozialen  
Fragen

Der monatliche Mitgliedsbeitrag beträgt bei einer Einzelmitgliedschaft 5 Euro, bei Partnermitgliedschaften 7,15 Euro und bei Familienmitgliedschaften 9 Euro.

#### Kontakt:

Sozialverband Deutschland, Landesverband Schleswig-Holstein  
Muhliusstraße 87 • 24103 Kiel  
Telefon: 0431/98388-0 • Fax: 0431/98388-10  
info@sovd-sh.de • www.sovd.de oder www.sovd-sh.de



## Abteilung Orthopädie (Chefarzt: Dr. med. Ulf Sommerwerck)

In der Abteilung Orthopädie sorgen der Chefarzt Dr. Ulf Sommerwerck und sein medizinisches Team gemeinsam mit den Physio-, Sport- und ErgotherapeutenInnen für das Wohl der Patienten. Eine Erkrankung der Bewegungsorgane beeinträchtigt die Patientinnen und Patienten meist nicht nur körperlich sondern auch psychisch besonders stark, weil sie sich auf Hilfe angewiesen fühlen. Deshalb bemühen wir uns, möglichst schnell abgestimmte individuelle Therapien anzubieten, damit eine Eigenständigkeit zügig wieder hergestellt wird. Unser Bestreben ist es, neben den medizinischen-chirurgischen Gegebenheiten, die Patienten ihren persönlichen Bedürfnissen angepasst zu behandeln. Indikationen für eine Rehabilitation bei uns im Bereich Orthopädie sind z.B.:

- Zustand nach orthopädischer Operation jeder Art
- Zustand nach Implantation von Knie- und Hüftgelenkendoprothesen mit postoperativer Voll- oder Teilbelastung
- Zustand nach Wirbelsäulenoperati-

onen, insbesondere nach Bandscheibeneingriffen einschließlich minimal invasiver Verfahren, Rückenmarkkanalerweiterungen, Versteifungs- und Aufrichtungsoperationen

- Zustand nach Frakturen der Bewegungsorgane und bei Funktionsstörungen nach Unfall- und Verletzungsfolgen
- Zustand nach plastischen Operationen
- Zustand nach Geschwulsterkrankungen an den Bewegungsorganen
- Degenerative Erkrankungen der Bewegungsorgane (insbesondere Wirbelsäulenerkrankungen)
- Chronische Schmerzkrankheiten des Bewegungssystems
- Bewegungs- und Funktionseinschränkungen nach Sportverletzungen

Die Therapiekonzepte sind darauf abgestimmt, nicht nur während des Aufenthaltes in unserem Haus, sondern auch nach Ende der Behandlung zu Hause weiter angewendet werden zu können. Auch wird die optimale Gestaltung des Arbeitsplatzes



besprochen und der Umgang mit Prothesen und Hilfsmitteln trainiert. Balneophysikalische Maßnahmen wie Massagen, Lymphdrainagen, Packungen und Bäder aber auch psychologische-, soziale und Ernährungsberatung unterstützen die orthopädischen Therapien und sorgen dafür, dass ein möglichst nahtloser Übergang in ein eigenständiges Alltagsleben nach der Reha erfolgen kann. Zusätzlich stellen die sozialmedizinische Beurteilung und Beratung wesentliche Bausteine des Betreuungssystems in der orthopädischen Abteilung dar.

**LUBINUS**  
GRUPPE

CLINICUM

AMBULANT

AKTIV

AKADEMIE

SERVICE

KOOPERATION

## LUBINUS CLINICUM Orthopädische Chirurgie

**LUBINUS**  
CLINICUM

**Endoprothetik:**  
Dr. Ph. Lubinus,  
Tel. 0431/388-205

**Hand- und  
Mikrochirurgie:**  
Dr. Chr. Ranft,  
Tel. 0431/388-209

**Fußchirurgie:**  
Dr. T. Fischer,  
Tel. 0431/388-205

**Unfall- und arthroskopische  
Chirurgie, Sporttraumatologie**  
Dr. H. Laprell,  
Tel. 0431/388-204

**Wirbelsäulenchirurgie,  
Kinder-, Rheuma- und  
onkolog. Orthopädie:**  
Prof. Dr. Ch. Hopf,  
Tel. 0431/388-302

**Plastische, Rekonstruktive u.  
Ästhetische Chirurgie**  
Dr. D. Drücke  
Tel. 0431/388-305

**Gefäßchirurgie:**  
Dr. A. Marquardt,  
Tel. 0431/388-284

**Schmerztherapie:**  
Dr. W. Wabbel,  
Tel. 0431/388-281

**Anästhesie und operative  
Intensivmedizin:**  
Dr. C. Hudemann,  
Tel. 0431/388-260

**LUBINUS**  
AMBULANT

**Ambulantes  
Operationszentrum:**  
Tel. 0431/388-281

**Notfallambulanz,  
D-Arzt, BG**  
Tel. 0431/388-226

**Privatärztliche Behandlung:**  
Alle Fachbereiche  
**Ermächtigung für  
Hand- und Mikrochirurgie**  
**Ermächtigung für  
Wirbelsäulenchirurgie,  
Kinder- und onkologische  
Orthopädie**

**LUBINUS**  
AKTIV

**Praxis für Physiotherapie  
Ambulantes Rehazentrum  
Zentrum für Prävention**

**LUBINUS**  
AKADEMIE

**Johann Hermann Lubinus  
Schule**  
• Schule für Physiotherapie:  
Tel. 0431/388-120

**Lubinus Akademie**  
• Fort- und Weiterbildung

**LUBINUS**  
SERVICE

**Lubinus-Sodexo**  
Dienstleistungs-GmbH  
(Gastronomie/Partyservice)

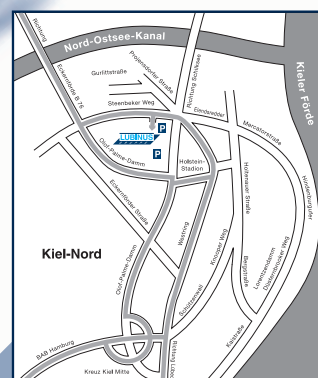
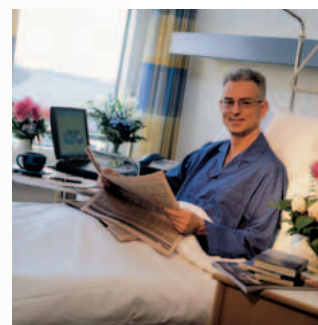
**Lubinus Sitex-Service  
GmbH**  
(Wäscheversorgung)

**Lubinus-Kuhnert**  
Dienstleistungs-GmbH  
(Gebäudereinigung)

**Lubinus-orgaMed**  
Sterilgut GmbH

**LUBINUS**  
KOOPERATION

**Praxen für:**  
Orthopädie  
Gefäßchirurgie  
Chirurgie  
Urologie  
Dermatologie/Allergologie  
Zahnmedizin  
Labormedizin  
Radiologie  
Anästhesie/Schmerztherapie  
Anästhesie  
Innere Medizin  
Frauenheilkunde  
**Apotheke**  
**Orthopädie Technik**  
**Klinik-Shop**



**LUBINUS**  
GRUPPE

**LUBINUS GRUPPE**  
Steenbeker Weg 25  
24106 Kiel  
Telefon 0431/388-0  
Telefax 0431/388-240  
info@lubinus-clinicum.de  
www.lubinus-clinicum.de

MEDIZINISCHES  
**MVZ**  
VERSORGUNGSZENTRUM  
LUBINUS GMBH





## Pflegedienst

Unsere 5 Pflegegrundsätze  
(5 Funktionen):

### Die Pflegepersonen

- fördern und unterstützen die Patientinnen und Patienten, indem sie für das gezielte Aufarbeiten der Defizite von deren Stärken ausgehen. Angehörige oder andere wichtige Bezugspersonen werden als wichtige Ressource erkannt und wann immer möglich in den Behandlungs- und Betreuungsprozess einbezogen,
- hören den Patientinnen und Patienten zu, nehmen ihre Anliegen ernst und sind auch in Krisensituationen für sie da. Während der Betreuungsaufgabe achten die Fachpersonen darauf, dass sowohl die Selbstständigkeit wie auch die Autonomie der Patientinnen und Patienten gefördert werden,
- befähigen die Patientinnen und Patienten, vorhandene Ressourcen einzusetzen, um mit realistischen und möglichst einfachen Maßnahmen die Lebensqualität zu steigern. Auf krankheitsspezifische Risiken und Gefahren werden die Patienten durch Schulungen und Instruktionen gezielt vorbereitet,
- überwachen den Allgemeinzustand der Patientinnen und Patienten und wirken im interdisziplinären Behandlungs- und Betreuungsteam mit,
- überprüfen die Qualität ihrer Arbeit fortlaufend, verbessern erkannte Schwachstellen und achten auf wirksames und wirtschaftliches Handeln.



**ASSMANN**  
Medizin-, Orthopädie- und Rehathechnik

*Wir versorgen den Norden*



**Kiel**

Assmann GmbH Sanitätsfachgeschäft  
Alter Markt 11 • 24103 Kiel  
Tel. 04 31/7 75 73 50-60  
Fax 04 31/7 75 73 40

Assmann GmbH Sanitätsfachgeschäft  
Sophienhof • 24103 Kiel  
Tel. und Fax 04 31/7 75 73 19

Assmann GmbH  
Technischer Kundendienst und Verwaltung  
Tel. 04 31/7 75 73 20/21  
Fax 04 31/7 75 73 41



**Hamburg**

Assmann GmbH Filiale Hamburg  
Helbingstr. 53 • 22047 Hamburg  
Tel. 0 40/41 35 61 09  
Fax 0 40/41 35 61 10



**Bremen**

Fax 0 40/41 35 61 10  
Damaschkestr. 11 • 28307 Bremen  
Tel. 04 21/2 76 23 13  
Fax 04 21/2 76 23 14

**e-mail: [kontakt@assmann-kiel.de](mailto:kontakt@assmann-kiel.de)**  
**[www.assmann-kiel.de](http://www.assmann-kiel.de)**

„Ich war noch niemals in ....“ Dann los!

**allesdeutschland**

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)



**partmobil**  
mobil – mit Vergnügen



part mobil GmbH  
Walter-Geerdes-Straße 20  
28307 Bremen  
Tel. 0421 . 48 99 91 70  
info@partmobil.de  
www.partmobil.de

---

**Das leise 7-Gang-Sesseldreirad mit Elektroantrieb**

- > wendig, komfortabel
- > Geschwindigkeit bis 25 km/h

- > Mobil und unabhängig
- > Bewegung ohne Anstrengungen
- > Pedal- und/oder Elektroantrieb
- > bis 50 km Reichweite

Mobilität gehört in unserer Gesellschaft zur selbstverständlichen Lebensqualität. Bei körperlichen Einschränkungen oder auch im fortgeschrittenen Alter ist die Mobilität für alle wichtigen Belange zum Erhalt von Unabhängigkeit von großer Bedeutung.

Tägliche Besorgungen, Freunde besuchen, frische Luft in freier Natur und natürlich körperliche Bewegung zum Erhalt der allgemeinen Vitalität sollten durch unabhängige Mobilität lange erhalten bleiben.

Wenn das Radfahren zu unsicher wird oder das Autofahren eingeschränkt werden muß, oder wenn durch körperliche Handicaps die Situation eintritt, dass für jeden Weg den man machen will oder muß, fremde Hilfe erbeten werden muß, genau für diese Situation wurde das Sesseldreirad partmobil entwickelt. Es eignet sich auch für die schrittweise Wiederherstellung von Bewegungsfähigkeit und dem Aufbau von Muskulatur nach medizinischen Eingriffen.

Benutzerfreundlich und alltagstauglich ist dieses Fahrzeug mit einem tiefen Einstieg, äußerst bequemer gefederter Sitzposition, einem starken Motor, bis zu 25 km/h schnell und einer Reichweite von mehr als 50 km der ideale Begleiter für die alltägliche Mobilität.

**Nähere Informationen unter [www.partmobil.de](http://www.partmobil.de)**

## Bewegungstherapie

### Ziele der Bewegungstherapie

- Verbesserung der Leistungsfähigkeit und Belastbarkeit
- Verbesserung der Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit und Koordination (Geschicklichkeit)
- Schulung des Alltagsverhaltens (z.B. rückengerechtes Verhalten)
- Linderung der Beschwerden / Schmerzminderung / Schmerzlösung
- Stärkung und Mobilisation des Bewegungsapparates (Muskeln, Gelenke, Knochen, Sehnen, Bänder)
- Verbesserung des Herz-Kreislauf- und Atmungssystems
- Senkung bzw. Stabilisierung des Blutdrucks
- Reduzierung oder Stabilisierung des Körpergewichtes
- Positive Beeinflussung des Blutzuckerspiegels (Altersdiabetes)
- Stärkung des Immunsystems
- Verbesserung der Körper- und Selbstwahrnehmung
- Verbesserung der Entspannungsfähigkeit
- Steigerung des Selbstvertrauens
- Steigerung der Mobilität
- Verbesserung der Lebensqualität

Unsere qualifizierten Physio- und Sporttherapeuten bieten zur Erreichung dieser Ziele folgende Anwendungen und Inhalte an:

**Sport- und Gruppentherapie** für Patienten mit Erkrankungen des Herzens und des Kreislaufs, der Atemwege, des Bewegungsapparates, des Stoffwechsels und des Immunsystems.

Die Gruppeneinteilung wird entsprechend der Erkrankung und der individuellen Belastbarkeit der Patienten durchgeführt.

- Gymnastik und Spiel
- Wassergymnastik
- Ausdauertraining als
  - Fahrradergometertraining
  - Lauftraining (Jogging)

- Walking
- Nordic Walking
- Wanderung / Spaziergang (Terrain-training)
- Schwimmen
- Fahrradtour
- Rückenschule
- Rückengymnastik
- Medizinische Trainingstherapie (am Gerät)
- Atemtherapie /- schule
- Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen
- TaiChi und Qigong
- (Rücken-) Schwimmkurs
- Fahrt mit dem Klinikbus zum Ostseestrand und Strandspaziergang (für minder belastbare Patienten)

**Physiotherapeutische Einzeltherapie** für Patienten bei denen die eingeschränk-

te Belastbarkeit und / oder die Schwere der Erkrankung eine individuelle Therapie erfordern:

- Manuelle Therapie
- Cyriax
- Maitland
- Mc Kenzie
- Triggerpunkt-Therapie
- Brügger-Therapie
- PNF
- Funktionelle Bewegungslehre (FBL)
- Medizinische Trainingstherapie (am Gerät)
- Therapie nach Dorn/Breuss
- Mulligan-Konzept
- Mobilisation des Nervensystems (NOI)
- Schlingentisch
- Kinesio-Taping
- Cranio-Sakrale Therapie
- Atemtherapie nach Middenburg

*Krankengymnastik / Koordinationstraining*





## Physikalische Therapie

Unsere Möglichkeiten für Ihre Gesundheit:

Die Physikalische Therapie der Ostseeklinik Schönberg-Holm bietet für alle Fachbereiche ganzheitliche und individuelle Möglichkeiten für Anwendungen und nimmt so einen bedeutenden Stellenwert ein.

Sie dient der Vorbeugung von Schäden des Körpers, dem Erhalt der Gesundheit, der schnellstmöglichen Genesung und der Wiedereingliederung in den Alltag und in das Berufsleben.

Das Team setzt sich aus erfahrenen MasseurInnen und medizinischen BademeisterInnen zusammen, die zum großen Teil in zusätzlichen Spezialtherapien ausgebildet sind. Die Mitarbeiter erbringen die medizinischen Leistungen in den speziellen Therapieräumen der Physikalischen Therapie und auf den Stationen.

Ziele der Therapie sind:

- Rückgewinnung der Normalfunktion
- Verminderung bzw. Befreiung von Schmerzen
- Verbesserung der Mobilität
- Verbesserung der Lebensqualität

Um diese Ziele erreichen zu können, steht uns in der Ostseeklinik Schönberg-Holm das gesamte Leistungsspektrum der Physikalischen Therapie zur Verfügung:

- Mechanotherapie
- verschiedene Massagearten und Techniken
- Manuelle Lymphdrainage
- Elektrotherapie
- Ultraschalltherapie
- Hydrotherapie
- Hydroelektrische Teilbäder
- Balneotherapie
- Heliotherapie
- Inhalationstherapie



Kältebehandlung gegen den Schmerz

## Ergotherapie

Ergotherapie gehört in der Ostseeklinik Schönberg-Holm zu den rehabilitativen Behandlungsangeboten und ist eine eigenständige, vom Arzt verordnete Therapieform.

In unserer Klinik sind zwei Ergotherapeutinnen und ein Ergotherapeut angestellt, die Sie während Ihrer ergotherapeutischen Behandlung betreuen.

Aus dem griechischen stammend, meint „ergo“ soviel wie „tun, handeln, arbeiten“. Ergotherapeutische Behandlungen sind immer ein Appell an die selbstständige Handlungsfähigkeit des Patienten. Unter therapeutischer Anleitung soll der Patient neue oder verloren gegangene Fähigkeiten erfahren, erkennen und erlernen.

Das Behandlungsangebot in der Ostseeklinik Schönberg-Holm umfasst:

- die Arbeitsplatzberatung für PC-Arbeitsplätze
- die Handtherapie
- das Training der Aktivitäten des täglichen Lebens
- das Hirnleistungstraining
- die Frühmobilisation und

- andere motorisch-funktionelle Behandlungen

Zu den Aufgaben der Ergotherapie gehört auch die Hilfsmittelberatung, um die größtmögliche Selbstständigkeit im Alltag zu ermöglichen. Die ergotherapeutische Abteilung finden Sie in der Therapieabteilung im Raum A0.34.

**Logopädische Praxis Schönberg – Katrin Sanne**



**Ihre  
Logopädinnen  
vor Ort**



**Beratung und Behandlung von Sprach-, Sprech-,  
Stimm- & Schluckstörungen**

*Nach Absprache Behandlungen direkt in der Ostseeklinik!*

Bahnhofstraße 31 · 24217 Schönberg · Tel.: 04344 412221  
E-Mail: [info@praxis-sanne.de](mailto:info@praxis-sanne.de) · [www.praxis-sanne.de](http://www.praxis-sanne.de)

## Psychologische Betreuung

Liebe Patientin, lieber Patient,

im Rahmen der ganzheitlichen Betreuung bieten wir Ihnen die folgenden psychologischen Therapieverfahren an:

- Das **Autogene Training**, mit dem Sie eine Entspannungsmethode zur besseren Erholung, Harmonisierung und Stabilisierung kennen lernen, die Sie auch zu Hause für sich weiter anwenden können. Bitte klären Sie die Teilnahmemöglichkeit im Gespräch mit Ihrem behandelnden Arzt. Kursbeginn ist jeweils donnerstags um 14.05 Uhr im Raum A0.40.
- Die **Stressbewältigungsgruppen**, in denen Sie die Möglichkeit haben, in einer Gruppe mit anderen Patientinnen und Patienten über die für Sie bedeutsamen Belastungssituationen zu sprechen und gemeinsam nach praktikablen Lösungsansätzen zu suchen. Für diese Gruppen ist es notwendig, dass Sie sich vor Beginn während unserer Sprechzeiten anmelden.
- Die **psychologische Schmerztherapie** ist ein Angebot für Patientinnen und Patienten mit chronischen Schmerzen. Im Gruppengespräch werden Strategien zur Entlastung im Umgang mit
- den Schmerzen erarbeitet. Entspannungs- und Visualisierungsübungen dienen der Erfahrung und Einübung zur Schmerzbeeinflussung. Die Empfehlung erfolgt über den behandelnden Arzt.
- Die **psychologische Gesprächsgruppe für Patientinnen und Patienten mit bestehender HIV-Erkrankung** bietet allen Betroffenen die Gelegenheit, sich unter psychologischer Moderation mit der Erkrankung auseinander zu setzen. Die Empfehlung erfolgt über den behandelnden Arzt.
- Die **Nichtraucherkurse**, in denen Sie Gelegenheit haben, sich mit der Frage zu beschäftigen, was das Rauchen für Sie bedeutet und ob Sie für sich die Entscheidung zum Nichtrauchen treffen wollen und können. Bitte melden Sie sich zur Teilnahme innerhalb der psychologischen Sprechstunden an.
- Die **Gesprächsgruppe Übergewicht** bietet allen Betroffenen eine Unterstützung für die Gewichtsreduktion zur Förderung eines gesundheitsbewussten Ernährungsverhaltens und Lebensstils. Gewohnheiten und eine Vielzahl von Problemsituationen führen im Alltag häufig dazu, dass Abneh-

men und/oder Gewicht halten sehr schwierig werden können. Gemeinsam soll eine langfristige günstige Gestaltung des Essverhaltens erarbeitet werden. Bitte melden Sie sich nach ärztlicher Absprache für die Teilnahme persönlich innerhalb der psychologischen Sprechzeiten an.

- Für sehr individuelle Probleme besteht auch die Möglichkeit, beratende oder psychotherapeutische Einzelgespräche auf Anregung bzw. nach vorheriger Abstimmung mit Ihrem behandelnden Arzt zu vereinbaren. Für eine persönliche Terminvereinbarung stehen wir Ihnen während unserer Sprechzeiten zur Verfügung.

### Sprechzeiten:

Mittwoch: 08.30 – 09.45 Uhr, Raum B0.05

Donnerstag: 08.30 – 09.45 Uhr, Raum B0.06

Freitag: 08.30 – 09.45 Uhr, Raum B0.08

Während dieser Zeiten können Sie sich zu den Gruppen anmelden, Termine für Einzelgespräche vereinbaren und Fragen bezüglich der passenden Angebote für Sie klären. Außerplanmäßige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den entsprechenden Zimmertüren

## Sozialdienst

Als Sozialdienst bieten wir Ihnen individuelle Beratung in sozialen Angelegenheiten und Unterstützung bei der Bewältigung sozialer Probleme.

Ziel ist die Sicherstellung einer ganzheitlichen Rehabilitation durch die Wiedereingliederung in Gesellschaft, Alltag und Beruf.

Dazu gehören:

- Berufliche Rehabilitation
- Soziale Rehabilitation
- Schwerbehindertenrecht
- Rentenangelegenheiten
- Wirtschaftliche Hilfen
- Pflegeversicherung
- Ambulante Hilfen
- Wohnungsfragen / Wohnen im Alter

Die Vermittlung von Hilfen durch ambulante Dienste und Beratungsstellen gehört ebenso wie die Hilfestellung beim Umgang mit Behörden, Krankenkassen und bei Antragstellungen zu unserem Aufgabengebiet.

Wir werden auf Ihren Wunsch und durch Vermittlung Ihres Stationsarztes tätig.





## Albertinen-Herzzentrum: Messbare Qualität

Qualität in der Herzmedizin ist messbar: So liegt der Anteil der Patienten im Albertinen-Herzzentrum, die ausschließlich arterielle Bypässe erhalten, bei über 90 Prozent (Bundesdurchschnitt unter 20 Prozent). Der Vorteil: Arterien halten dem hohen Druck in der Nähe des Herzens besser stand als Venen und bleiben deshalb viel länger funktionstüchtig.

Ein Drittel der isolierten Bypassoperationen im Albertinen-Herzzentrum werden ohne Herz-Lungenmaschine durchgeführt (Bundesdurchschnitt: ca. neun Prozent). Der Vorteil: Komplikationen treten gerade bei älteren Patienten mit schon vorhandenen Begleiterkrankungen seltener auf.

Im Albertinen-Herzzentrum werden mehr als 70 Prozent der Mitralklappen rekonstruiert (Bundesdurchschnitt: 57 Prozent). Vorteile: Eine bessere Pumpfunktion des Herzens und die Vermeidung blutverdünnender Medikamente nach der OP.

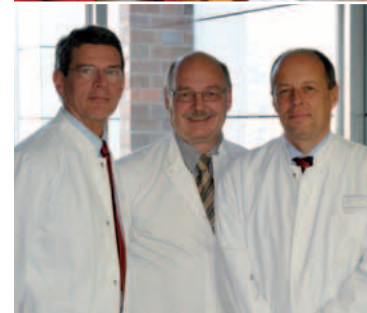
Das Albertinen-Herzzentrum bietet Herzmedizin aus einer Hand: von der diagnostischen und interventionellen Kardiologie, über die Herzchirurgie mit spezieller Kardioanästhesie bis hin zur Rehabilitation vor Ort (in Kooperation mit der Ostseeklinik Schönberg-Holm).

Ihr Herz ist bei uns in den besten Händen.



### Albertinen-Herzzentrum Standort Albertinen-Krankenhaus

Süntelstraße 11a • 22457 Hamburg  
Tel. 040 5588-1 • Fax 040 5588-2209  
[info@albertinen.de](mailto:info@albertinen.de) • [www.albertinen.de](http://www.albertinen.de)



Albertinen-Krankenhaus

albertinen+

in besten Händen

### HERZliche Nachbarschaft

Gute Nachbarschaft ist Gold wert — das gilt auch für die Herzmedizin: Die unmittelbare Nachbarschaft des Albertinen-Herzzentrums zur HERZ-Reha Hamburg der Ostseeklinik Schönberg-Holm am Standort Albertinen-Krankenhaus gewährleistet die bestmögliche Versorgung unserer Patienten — von der Diagnostik über die interventionelle Kardiologie, die Herzchirurgie mit spezieller Kardioanästhesie bis hin zur Rehabilitation.

Der große Vorteil: Nach einem herzchirurgischen Eingriff behandeln wir unsere Patienten in Hamburgs erster stationärer Herz-Reha direkt vor Ort weiter. Der operierende Arzt kennt die Krankheitsgeschichte des Patienten bereits sehr gut und begleitet ihn auch während der Rehabilitation. Ein Kardiologe und Herzchirurg stehen dank der räumlichen Nähe rund um die Uhr zur Verfügung. Und für den Fall der Fälle ist auch eine schnelle Rückverlegung ins Albertinen-Herzzentrum möglich — was glücklicherweise aber nur sehr selten vorkommt.

Auf gute Nachbarschaft setzen wir auch bei der Betreuung von Patienten mit schwerer Herzinsuffizienz. In Kooperation mit Herz InForm und der Ostseeklinik Schönberg-Holm wird ihnen in einer speziellen Herzgruppe ein ausgewähltes moderates Bewegungstraining angeboten. Das Albertinen-Herzzentrum ist Mitglied im Norddeutschen Herzzentrum, im Privatärztlichen Herzzentrum und der Deutschen Herzstiftung.

## „Selbsthilfe med. Bewegung e.V.“ – In Gemeinsamkeit stark

Ein Verein – gegründet am 17.05.2004 – mit der Zielsetzung bezahlbare, qualifizierte Gymnastik anzubieten für Personen mit Problemen des Bewegungsapparates.

Zweck des Vereins ist die Organisation als Selbsthilfeverband für Gelenkerkrankungen und Förderung der Schmerzabkämpfung von Erkrankungen mit dem Ziel der eigenverantwortlichen Gesundheitsvorsorge. Zur Erreichung dieser Ziele bedient sich der Verein nachstehender Möglichkeiten.

- Die Pflege und Förderung des Rehabilitationssports und Funktionstrainings
- Die Rheumabekämpfung zu fördern
- Die Rheumakranken aufzuklären und zu beraten
- Die Rheumaprophylaxe zu unterstützen
- Funktionstraining und Rehabilitationssport umfassen Übungen, die in der Gruppe im Rahmen regelmäßiger Übungsveranstaltungen durchgeführt werden
- Der Verein verfolgt ausschließlich gemeinnützige Zwecke

- Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden

Pro Woche werden in kleinen Gruppen 30 Minuten Warmwassergymnastik und auch Trockengymnastik unter Leitung qualifizierter und lizenzierter Physiotherapeuten angeboten.

Mit 2 Warmwasser-Therapiegruppen ist der Verein gestartet, gegenwärtig bestehen 12 Warmwasser- und 2 Trockengymnastiktherapiegruppen.

Mit 17 Personen wurde der Verein gegründet und ist auf circa 180 Mitglieder angewachsen.

Damit unsere Mitglieder von Krankenkassen gefördert werden können, wurde der Verein Mitglied beim „Rehabilitations- und Behindertensportverband Schleswig-Holstein e.V.“ des Landessportverbandes. Die Gruppen werden von Physiotherapeuten

mit einer Reha-Lizenz geleitet. Der Ablauf der Therapien wird vom Behindertensportverband überwacht.

In den Verein kann jeder eintreten, egal ob bereits von Schmerzen befallen oder als Präventionsmaßnahme. Die Übungen werden von den Physiotherapeuten auf die einzelnen Krankheitsbilder abgestimmt. Nur durch Kontinuität wird das Ziel (bessere Beweglichkeit und weniger Schmerzen) erreicht.

Durch die ehrenamtliche Führung des Vereins können die Beiträge gering gehalten werden.

Neben den Sportkursen sind auch gemeinsame Aktivitäten wichtig. Es werden Radtouren, Weihnachtsfeiern und Bustouren organisiert. Gerne sitzen unsere Mitglieder auch nach der Therapie im Café der Ostseeklinik Schönberg-Holm zusammen.

Die Therapien finden nachmittags von Dienstag bis Freitags in der Ostseeklinik Schönberg-Holm statt.

Nähere Auskünfte erteilen gerne:

1. Vorsitzender: Fritz Knels  
Tel.: 04385 599636
2. Vorsitzender: Norbert Martensen  
Tel.: 04344 3256

**seit 17. Mai 2004**



*Selbsthilfe med. Bewegung e.V.*

Mitglied im Rehabilitations- und Behindertensportverband Schleswig - Holsten e.V.

Unter Leitung von med. qualifizierten Physiotherapeuten bieten wir in vertrauten Selbsthilfegruppen

- Warmwassergymnastik
- Trockengymnastik

Weitere Info unter:

1. Vorsitzender: Neuwahl: Juni 2010
2. Vorsitzender: Norbert Martensen 04344/3256

*Selbsthilfe med. Bewegung e.V.*





## Speisesaal

Liebe Patientinnen, liebe Patienten,

gern möchten wir Ihnen einige Informationen zu unserem Speisesaal geben.

Zum Frühstück und Abendessen bedienen Sie sich bitte an unseren Buffets. Gerne können Sie sich ein Stück Obst als Zwischenmahlzeit mit auf Ihr Zimmer nehmen. Das Mittagessen wird Ihnen von unserem Serviceteam an Ihrem Platz serviert. Zusätzlich können Sie sich an unserem Buffet einen Beilagensalat zusammenstellen oder eine Suppe nehmen. Das Dessert steht schon an Ihrem Platz für Sie bereit.

Guten Appetit!

### Essenzeiten

in der Ostseeklinik Schönberg-Holm

Frühstück:	07.00 – 09.00 Uhr
Mittagessen:	11.45 – 12.45 Uhr
Abendessen:	17.30 – 18.30 Uhr

Sollten Sie an einer Mahlzeit nicht teilnehmen, bitten wir Sie sich abzumelden. Für die **Abmeldung zum Mittagessen**, legen Sie Ihre Platzkarte bitte auf den Rücken (mit der Schrift nach oben).

Möchten Sie nicht am **Mittagessen und am Abendessen** teilnehmen, legen Sie Ihre Platzkarte bitte mit der Schrift nach unten. Zum **Frühstück** melden Sie sich ab, indem Sie die Platzkarte nach dem Abendessen mit der Schrift nach unten legen.

Sollten Sie schon morgens eine Untersuchung haben, zu der Sie nüchtern erscheinen müssen, sprechen Sie bitte mit Ihrer Servicekraft, damit Ihnen ein Frühstück zurück gestellt wird.

Letztlich möchten wir Sie bitten, die Essenzeiten einzuhalten und aus hygienischen Gründen keine Speisen und Getränke mit in den Speisesaal zu bringen.

Für persönliche Gespräche nach den Mahlzeiten oder ein Treffen in gemütlicher Runde steht Ihnen unser Café zur Verfügung.

### Diätassistentinnen

Nach Ihrer Ankunft nehmen Sie vorerst automatisch an der Vollkost teil. Nach dem ärztlichen Aufnahmegespräch wird Ihre Kostform automatisch angepasst. Bei speziellen Kostformen oder bei Unverträglichkeiten wird Ihnen Ihr behandelnder Arzt einen Termin für die Sprechstunde bei uns geben. Wir werden dann die Kostform – im Rahmen der Gemeinschaftsverpflegung – auf Ihre Bedürfnisse abstimmen. Individuelle Extras sind nur möglich, wenn sie medizinisch notwendig und verordnet sind.

Alle Kostformen der Ostseeklinik Schönberg-Holm richten sich nach den 10 Regeln der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) für ein vollwertiges Essen und Trinken:

1. Vielseitig Essen  
Genießen Sie die Lebensmittelvielfalt. Merkmale einer ausgewogenen Ernährung sind abwechslungsreiche Auswahl, geeignete Kombination und eine angemessene Menge nährstoffreicher und energiearmer Lebensmittel.
2. Reichlich Getreideprodukte und Kartoffeln
3. Gemüse und Obst – „5 am Tag“
4. Täglich Milch und Milchprodukte; ein bis zweimal in der Woche Fisch, Fleisch, Wurstwaren sowie Eier in Maßen
5. Wenig Fett und fettreiche Lebensmittel
6. Zucker und Salz in Maßen
7. Reichlich Flüssigkeit
8. Schmackhaft und schonend zubereiten
9. Nehmen Sie sich Zeit, genießen Sie Ihr Essen
10. Achten Sie auf Ihr Gewicht und bleiben Sie in Bewegung

Sie finden uns in den Räumen A0.42 und A0.43 zu den dort angegebenen Sprechzeiten.

Zusätzlich sind wir während der Frühstückszeit im Speisesaal für Sie da, um Fragen zu beantworten.



Lernen Sie mit unseren Diätassistentinnen die gesunde Küche kennen

## Küche

Die Speisen bereiten wir Ihnen in unserer hauseigenen Küche frisch zu. Da wir eine Gemeinschaftsverpflegung haben, werden alle Gerichte neutral gewürzt. Gern können Sie sich Ihr Essen mit den im Speisesaal zur Verfügung stehenden Gewürzen nach Belieben verfeinern. Sollten Sie nicht mit Ihrer Kostform zurechtkommen, wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt oder an die Diätassistentinnen. Wir müssen uns an die Kostformverordnung Ihres Arztes und der Diätassistentinnen halten. Bitte wählen Sie Ihre Mahlzeiten an den Bestell-

terminals, die Ihnen in der Empfangshalle und im Speisesaal zur Verfügung stehen aus. Sie können Ihre Mahlzeiten bis zu drei Tage im Voraus bestellen. Sollten Sie keine Auswahl vornehmen, erhalten Sie das Ihrer Kostform entsprechende Tagesmenü.

## Service

Gern stehen wir Ihnen bei den Mahlzeiten zur Seite. Wir helfen Ihnen, wenn Sie sich aus gesundheitlichen Gründen nicht selbst am Buffet bedienen können und sind Ansprechpartner für die Sitzordnung im Speisesaal.

## Auch Ihre Begleitperson ist in unserem Speisesaal herzlich willkommen.

Sollten Sie während Ihres Aufenthaltes für einige Tage Besuch von einem Angehörigen erwarten, melden Sie dies bitte so früh wie möglich jedoch spätestens drei Tage im Voraus bei Ihrer zuständigen Servicekraft an damit Sie zusammen am Tisch sitzen können. An der Rezeption erwerben Sie auch die Essenmarken für Ihre Besucher. Wir danken für Ihr Verständnis, dass ausschließlich in der Klinik wohnende Personen im Speisesaal verpflegt werden. Allen anderen Besuchern steht selbstverständlich unser Café zur Verfügung.

## Die OKLI zeigt sich runderneuert

Im Jahre 1973 hat die Ostseeklinik Schönberg-Holm, seinerzeit noch als Ostseesaniatorium, die ersten Patienten zur Durchführung stationärer Heilbehandlungen aufgenommen. Die Klinik erfüllt ihre Aufgaben in partnerschaftlicher Zusammenarbeit mit den Leistungsträgern und Krankenhäusern, die der OKLI ihre Versicherten und Patienten anvertrauen.

Im Laufe der Zeit ist die OKLI, was die räumlichen Verhältnisse betrifft, ein wenig in die Jahre gekommen; die vorhandenen Strukturen zeigten sich vor dem Hintergrund der Anforderungen an einen modern arbeitenden Klinikbetrieb überholungswürdig. Nach intensiven Vorbereitungen erfolgte am 28. November 2008 der Spatenstich für den Bau eines neuen Gebäudekomplexes, der neben den Patientenzimmern auch eine Vielzahl von Büros und Funktionsbereichen aufnehmen sollte. In gemeinsamer Zusammenarbeit mit der Meding Plan+Projekt GmbH aus Hamburg und der IMMAC Holding AG, ebenfalls aus Hamburg, sind hierfür die vorbereitenden Arbeiten und Planungen erfolgt. Der Generalunternehmerauftrag

wurde letztendlich an die Firma ALTUS Bau GmbH aus Lübeck vergeben.

Bereits Anfang März 2010 konnte der neue Gebäudekomplex schrittweise seiner Bestimmung übergeben werden. Was sich heute den Patienten und Besuchern der OKLI präsentiert ist eine Augenweide. Eingepackt in einer traumhaft schönen Landschaft präsentiert sich das neue Gebäude in reinem Weiß; einzig die farbig gestalteten Trennwände, die die umlaufenden Balkone zimmerweise teilen, bringen Farbe ins Spiel und verleihen dem 5-geschossigen Klinikgebäude eine optische Leichtigkeit. Die Farben sind im Gebäude bei der Gestaltung der Flure übernommen worden. Dies dient nicht nur der Optik oder dem Wohlbefinden der Patienten sondern es unterstützt auch deren Orientierung innerhalb der Klinik.

Der gesamte Baukörper ist klar gegliedert und bildet mit dem umfassend sanierten Bestandsgebäude, das im Wesentlichen die therapeutischen und versorgungstechnischen Bereiche aufnimmt, optisch und funktional eine Einheit.

Alle Patientenzimmer sind von der Firma Maden GmbH aus Stuttgart im gehobenen Hotelstandard ausgestattet worden. Sie verfügen über eine Rufanlage zum Pflegedienst wie auch über Zimmer-TV; die meisten Zimmer haben auch Balkon oder Terrasse und bieten die Möglichkeit zur Aufnahme einer Begleitperson.

Während der gesamten Bauphase, für die ALTUS-Bau die Federführung gehabt hat und für einen termingerechten und geordneten Bauverlauf verantwortlich zeichnete, standen alle Beteiligten im regen und partnerschaftlichen Dialog.

Wir alle, die an diesem Projekt mitgearbeitet haben, sind der Meinung, dass den künftigen OKLI-Patienten nicht nur weiterhin eine medizinische Versorgung auf hohem und qualitätsgesicherten Niveau zukommt, sondern dass sich ihnen auch ein Zuhause bietet, das ihr Wohlbefinden und den Rehabilitationsprozess deutlich unterstützt. Moderne Reha-Medizin in gehobener Hotelatmosphäre in einem soliden Baukörper war das Leitbild für die neue OKLI. Dieses Ziel glauben wir erreicht zu haben.





## Wir gratulieren zur Eröffnung des neuen Bettenhauses Generalunternehmen für schlüsselfertiges Bauen

- Wohnungsbauten und Hotels
- Kliniken und Altenpflegeheime
- Schulen, Sporthallen und öffentliche Gebäude
- Bürogebäude, Einkaufsmärkte und Industriegebäude

Altus Bau GmbH · Einsiedelstraße 47 · 23554 Lübeck  
Tel.: 0451/48 09 80 · Fax: 0451/4 80 98-199 · Internet: [www.altus-bau.de](http://www.altus-bau.de)



## Tiefbau Garten- und Landschafts- bau

### Tiefbau

- Erdarbeiten
- Straßen- und Wegebau
- Parkplätze
- Entwässerungsarbeiten

### Außenanlagen an

- öffentlichen Grünflächen
- Wohn- und Siedlungsbau
- Haus- und Privatgarten

### Garten- und Landschaftsbau

- Baumpflege
- Gartenpflege
- Spielplatzbau
- Terrassen, Wege, Plätze

Alles im  
grünen Bereich!

### Winterdienst

- Schnee- und Eisbeseitigung

**Hinz GmbH**  
Borsigstr. 19  
24145 Kiel  
Tel: 0431 7180000  
Fax: 0431 7180050



**Außenanlagen  
vom Fachbetrieb**

**brückner  
büro  
systeme**

red dot design award  
winner 2009

**Febrü**  
Büromöbel

**brückner büro systeme gmbh**  
Schleusberg 50 - 52 · Neumünster Tel. 0 43 21 / 94 79 - 0  
Fax 400 499 · E-Mail: [info@bbs-nms.de](mailto:info@bbs-nms.de) · [www.bbs-nms.de](http://www.bbs-nms.de)

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ WERBEMITTEL



## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

**mediaprint WEKA  
info verlag gmbh**  
Lechstraße 2  
D-86415 Mering  
Tel. +49(0)8233 384-0  
Fax +49(0)8233 384-103  
[info@mp-infoverlag.de](mailto:info@mp-infoverlag.de)  
[www.mp-infoverlag.de](http://www.mp-infoverlag.de)  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)  
[www.mediaprint.tv](http://www.mediaprint.tv)

Quellennachweis:  
■ Fotos: ide stampe (Oliver Franke)  
■ Archiv: ide stampe

24217052/8. Auflage/2010

**IMMAC**  
... leading in social investments

**IMMAC Health property Fonds –  
Investitionen in Pflege- und Klinikimmobilien**

IMMAC ist seit der Gründung 1996 erfolgreich auf Investitionen in Sozialimmobilien spezialisiert und mittlerweile als Marktführer unter den Emissionshäusern in diesem Segment anerkannt und etabliert.

Fakten, die für IMMAC sprechen:

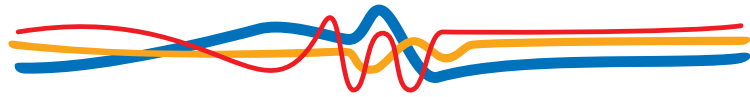
- Emission von 44 geschlossenen Fonds
- Bestandsportfolio von 70 Pflege- und Klinikimmobilien
- Gesamtinvestitionsvolumen von rund 700 Millionen Euro
- Platziertes Kommanditkapital von 275 Millionen Euro
- Bei allen Fonds erhalten die Anleger die planmäßigen monatlichen Ausschüttungen

**IMMAC Holding AG**  
Niederlassung Hamburg  
ABC-Straße 19  
20354 Hamburg

Telefon: 040.34 99 40-0  
Telefax: 040.34 99 40-21  
[info@IMMAC.de](mailto:info@IMMAC.de)  
**[www.IMMAC.de](http://www.IMMAC.de)**



# K R A N K E N H A U S



## G R O ß H A N S D O R F

Zentrum für Pneumologie und Thoraxchirurgie

Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Lübeck

Das KRANKENHAUS GROßHANSDORF ist eine Spezialklinik, die sich für die internistische und thoraxchirurgische Diagnostik und Therapie von Lungen- und Atemwegserkrankungen einen nationalen und internationalen Ruf erworben hat. Das große Engagement unserer Ärzte in Wissenschaft und Forschung garantiert einen hohen medizinischen Standard der Behandlungskonzepte. Weiterhin ist es akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Lübeck und Mitglied im Universitären Lungenzentrum Nord. Das Krankenhaus ist erfolgreich nach dem Qualitätsstandard KTQ zertifiziert.

Im Krankenhaus werden jährlich über 12.000 Patienten stationär und ambulant behandelt. Das Zentrum für Pneumologie und Thoraxchirurgie gehört daher zu den großen Spezialkliniken innerhalb der Bundesrepublik Deutschland für die Diagnostik und Therapie von Lungenerkrankungen.

In der pneumologischen Abteilung wird das gesamte Spektrum der Pneumologie, auch seltene und schwierige Lungenerkrankungen untersucht und behandelt. Kontinuierlich weiter entwickelte therapeutische und intensivtherapeutische Maßnahmen kommen unseren Patienten zugute, u. a. die erfolgreich eingesetzte Therapie bei nicht-invasiver Beatmung.

Im Onkologischen Schwerpunkt werden Patienten mit allen Formen der Tumorerkrankungen im Brustkorb untersucht und behandelt, u. a. werden die vielfältigen Verfahren der Chemotherapie genutzt. Neueste Forschungsergebnisse fließen in das Behandlungskonzept mit ein.

In der thoraxchirurgischen Abteilung werden sämtliche Operationen an der Lunge und am Brustkorb durchgeführt. Die Thoraxchirurgie ist interdisziplinär in die übrigen Schwerpunkte eingebunden.

Das KRANKENHAUS GROßHANSDORF ist für die ambulante Diagnostik und Nachsorge in ausgewiesenen pneumologischen Fragen zugelassen.

Das Team des KRANKENHAUSES GROßHANSDORF hat den Anspruch, den vielfältigen gesundheitlichen Problemen der Patienten nicht nur in medizinischer Hinsicht, sondern auch in einem umfassenden menschlichen Sinn gerecht zu werden.

## K R A N K E N H A U S G R O S S H A N S D O R F

Wöhrendamm 80 • 22927 Großhansdorf

Tel. 04102 - 601 0 • Fax 04102 - 601 251

[info@kh-grosshansdorf.de](mailto:info@kh-grosshansdorf.de) • [www.kh-grosshansdorf.de](http://www.kh-grosshansdorf.de)





## Hausreinigung

Liebe Patientinnen, liebe Patienten,

um Ihnen den Aufenthalt in der Ostseeklinik Schönberg-Holm so angenehm wie möglich zu gestalten, führen wir die Reinigung Ihres Appartements Montag bis Freitag in der Zeit von 7.30 – 13.00 Uhr durch.

Sollten sie einmal ungestört sein wollen, möchten wir sie bitten das „Bitte-nicht-stören-Schild“ außen an Ihre Tür zu hängen; gern leeren wir den Müll trotzdem,

stellen Sie den Mülleimer einfach vor die Tür. Um uns ihre Wünsche mitzuteilen, verwenden sie bitte das kleine Kärtchen und lassen dieses gut sichtbar auf dem Tisch liegen. Selbstverständlich können Sie uns auch jederzeit persönlich ansprechen.

Wir danken für ihr Verständnis, dass wir nur auf dem Fußboden liegende Frottiertasche austauschen und keine zusätzlichen Hand- und Duschtücher zur Verfügung stellen können.

## Zimmerausstattung

Ihr Zimmer ist mit einer Stehlampe, einer Tischlampe, einem Fernseher sowie drei Kleiderbügel in der Garderobe ausgestattet. Zudem stehen Ihnen für die Zeit Ihres Aufenthaltes eine Vase, ein kleines rotes Glasschälchen, das neue Testament und eine Therapiedecke in Ihrem Zimmer zur Verfügung. Ihr Badezimmer ist mit einem Duschtuch, zwei Handtüchern pro

Person und einem Badvorleger sowie mit zwei Zahnputzgläsern ausgestattet. Prüfen Sie die Zimmerausstattung bei Ihrer Anreise auf Vollständigkeit und melden Sie das Fehlen, den Verlust und/oder die Beschädigung von Einrichtungsgegenständen umgehend an der Rezeption, wir werden Ihnen diese ansonsten in Rechnung stellen.



## Ostseeklinik Schönberg-Holm von A – Z

### A

#### Abreise

Ihre Abreise erfolgt bitte bis spätestens 09.00 Uhr. Bitte denken Sie daran Ihre Schlüsselkarte und den Postfachschlüssel an der Rezeption abzugeben. Geliehene Bücher, Thermoskannen, Wäschestücke, Fernbedienungen und medizinische Geräte wie Peak-Flow-Meter, Blutdruckmessgeräte, Witschi-Kissen, Inhalationsgeräte etc. geben Sie bitte ebenfalls rechtzeitig zurück.

Bitte teilen Sie an der Rezeption mit, wenn Sie Hilfe beim Transport Ihres Gepäcks benötigen. Vergessen Sie am Entlassungstag nicht, Ihren Entlassungsschein an der Rezeption abzuholen und Ihr Postfach zu leeren

#### Alarmsicherung

Haus A ist in der Zeit von 22.30 – 06.00 Uhr alarmgesichert; die Tür zum Speisesaal, die Tür zur Therapieabteilung und die Feuerschutztür bei der Diagnostik sind in dieser Zeit verschlossen und dürfen nur im Notfall geöffnet werden. Sollten Sie versehentlich einen Alarm auslösen, melden Sie sich bitte umgehend bei den diensthabenden Schwestern. Zusätzlich werden die Empfangshalle und die Eingangsbereiche Videoüberwacht.

#### Anwendungen

Bringen Sie bitte zu jeder Behandlung die Therapiekarte mit und beachten Sie, dass Sie bei einigen Anwendungen Ihre Therapiedecke benötigen.

#### Ärztliche Eingangsuntersuchung

Am Anfang der Rehabilitationsbehandlung steht eine gründliche ärztliche Untersuchung durch Ihre Stationsärztin oder Ihren Stationsarzt. Den Termin für diese Untersuchung bekommen Sie

von Ihrer Stationschwester. Bitte bringen Sie zu diesem Termin Ihre medizinischen Unterlagen und ggf. Röntgenbilder etc. mit.

#### Ausflüge

Die Ostseeklinik Schönberg-Holm befindet sich in einer landschaftlich und kulturell reizvollen Gegend in Schleswig-Holstein. Ausflugsfahrten zu Sehenswürdigkeiten unseres Landes werden jeweils am Sonntag veranstaltet. Beachten Sie bitte den wöchentlich erscheinenden Veranstaltungskalender sowie das Informationsblatt an der Rezeption.

#### Auto

Informationen erhalten Sie unter „Parkplätze für Patienten und Besucher“.

### B

#### Behandlung

Für Ihre Behandlung stellen unsere Ärzte einen Therapieplan auf. Um den Heilungsverlauf nicht zu gefährden, ist es wichtig, dass Sie alle Verordnungen einhalten und die Anweisungen der medizinischen und pflegerischen Mitarbeiter befolgen. Gern beantwortet Ihr/e Arzt/Ärztin Ihnen und Ihren Angehörigen Fragen zur Krankheit und Behandlung.

#### Begleitperson/Besuch

Sollten Sie während Ihres Aufenthaltes Besuch von Ihren Angehörigen bekommen, so können diese kostenpflichtig in

Ihrem Zimmer untergebracht werden. Bitte melden Sie Ihre Angehörigen so früh wie möglich jedoch spätestens 10 Tage vor Ihrer Anreise an. Wir werden Ihnen dann ein Doppelzimmer reservieren.

#### Chefärztliche Begrüßung

An jedem Freitag von 15.00 – 16.00 Uhr werden Sie in der Anreiseweche begrüßt (Seminarraum D0.01).

#### Begrüßung durch den Patientenservice

An jedem Mittwoch um 15.30 Uhr findet im Seminarraum D0.06 die Begrüßung der neu angereisten Patienten statt. Hier erhalten Sie nützliche Informationen für Ihren Aufenthalt.

#### Blutdruck-Messgeräte

Die Messgeräte zur Selbstmessung finden Sie in den Wartebereichen vor den Fahrstühlen im Haus C.

#### Bodenbeläge

Alle verwendeten Bodenbeläge sind für Allergiker geeignet. Auf Wunsch können Sie das Zertifikat einsehen.

#### Briefe

Die Brief- und Postzustellung erfolgt zwischen 11.00 und 14.00 Uhr durch Einlegen in Ihre Postfächer. Das Einsortieren geschieht schneller und reibungsloser mit dem Vermerk Ihrer Zimmernummer auf allen eingehenden Postsendungen. Ihre ausgehende Post können Sie in den öffentlichen Briefkasten im Eingangsbe-

*Entspannung im Wintergarten*







reich des Hauses A einstecken. Der Briefkasten wird werktags um ca. 11.00 Uhr geleert.

Die nächste Postfiliale befindet sich in Schönberg im Sky-Markt.

### Bücherverleih

Falls Sie gern lesen und selbst keine Lektüre mitgebracht haben, können Sie im Café gebührenfrei Bücher entleihen. Denken Sie bitte an die Rückgabe vor Ihrer Abreise!

Aktuelle Tageszeitungen stehen dort ebenfalls für Sie zur Verfügung.

### Büffetschulung

Montag, Mittwoch und Freitag finden im Speisesaal die Büffetschulungen durch eine Diätassistentin statt. Die Schulung wird Ihnen von Ihrem behandelnden Arzt verordnet.

### Bügeln

Leihbügelleisen erhalten Sie an der Rezeption. In der 4. Etage des Hauses C steht Ihnen ein Bügelraum zur Verfügung. Im 2. und 3. Obergeschoss des Hauses C befinden sich jeweils eine Waschmaschine und ein Trockner.

## C

### Café

Ein behaglicher und zentraler Treffpunkt für Patienten und Besucher ist unser Café. Hier können Sie die aktuellen Tageszeitungen lesen.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	von	08.15 – 22.15 Uhr
Samstag und Sonntag	von	09.30 – 22.15 Uhr.

Der Ausschank von alkoholhaltigen Getränken ist seitens der Kostenträger nicht erlaubt.

## E

### Elektrische Geräte

Aus Sicherheitstechnischen Gründen ist das Anschließen von selbst mitgebrachten elektrischen Geräten, wie z.B. Wasserkochern und Verlängerungskabeln untersagt.

### Ernährungsberatung

Die Ihnen vom Arzt verordnete Kostform wird automatisch von unserem Menübestellsystem umgesetzt. Bei speziellen Kostformen wird dennoch die Beratung durch eine Diätassistentin notwendig. Ihr Arzt wird Ihnen in diesem Fall einen Termin aushändigen, den Sie bitte unbedingt wahrnehmen.

Bei Fragen zu Ihrer Kostform stehen Ihnen die Diätassistentinnen gerne zu den Sprechzeiten in den Räumen A0.42 und A0.43 und während des Frühstücks im Speisesaal zur Verfügung. Bitte bringen Sie die Kostverordnung sowie Ihren Therapieplan mit.

## F

### Fahrradfahren – Fahrräder

Mitgebrachte Fahrräder können kostenlos untergestellt werden. Falls Sie kein eigenes Fahrrad mitgebracht haben, können Sie eines beim ortsansässigen Verleih mieten. Für mitgebrachte Fahrräder übernimmt die Ostseeklinik Schönberg-Holm keine Haftung.

### Fahrpläne

Ein Fahrplan mit Zug- und Busverbindun-

gen sowie mit den Fahrzeiten der Förderschiffe hängt an der Informationstafel im Übergang zur Therapieabteilung im Haus A aus.

### Fernsehen

Alle Zimmer sind mit Farbfernsehgeräten einer ortsansässigen Firma ausgestattet. Sie empfangen hier 22 Programme. Den Fernseher können Sie gegen Gebühr an der Rezeption freischalten lassen. Die Senderplatzprogrammierung entnehmen Sie bitte dem Informationsblatt im Informationsständer.

Für besondere Anlässe steht ein Fernsehgerät im Billardraum des Cafés zur Verfügung.

### Freiwillige Aktivitäten

Bringen Sie Ihre Anwendungskarte bitte auch zu den freiwilligen Aktivitäten mit. Therapeutische Anwendungen haben Vorrang vor den zusätzlichen freiwilligen Aktivitäten (z.B. Fahrradtour, Wanderungen).

### Friseur und Pediküre

Im Eingangsbereich des Hauses A befindet sich der Friseursalon mit Pediküre.

### Fundsachen

Bitte an der Rezeption abgeben bzw. dort nachfragen.

## G

### Geld/Wertsachen

Informationen erhalten Sie unter „Safe“.

### Geldinstitute in Schönberg

Raiffeisenbank im Kreis Plön eG  
Bahnhofstraße 11  
Tel.: 04344 3030

Förde Sparkasse, Knüll 6  
Tel.: 01802 501333  
HypoVereinsbank, Bahnhofstraße 7  
Tel.: 04344 3028-0

### Getränke

Wir haben in der 1. bis zur 4. Etage Trinkbrunnen für Sie aufgestellt. Hier können Sie sich Wasser mit und ohne Kohlensäure abfüllen.

Flaschen können Sie gegen eine geringe Gebühr am Kiosk erwerben; aus hygienischen Gründen dürfen ausschließlich diese PET-Flaschen verwendet werden.

Ein zusätzlicher Trinkbrunnen steht im Wartebereich (A0.02) der Therapieabteilung für Sie zur Verfügung.

Nutzen Sie auch das umfangreiche Getränkeangebot des Cafés.

### Gottesdienste, Kirchen, Seelsorge

Im Erdgeschoss des Hauses D der Klinik steht Ihnen die „Insel für die Seele“ (D0.08) zur Verfügung. Hier finden Gottesdienste und Gesprächsrunden statt.

Die Gottesdienstzeiten finden Sie in den Aushängen an der Infotafel (Übergang zur Therapieabteilung im Haus A). Wenn Sie es wünschen, werden wir auch gerne den Besuch eines Seelsorgers bei Ihnen veranlassen.

Bitte melden Sie sich bei Ihrer Stationschwester, oder nutzen Sie das Postfach des Klinikseelsorgers.

### Grüne Damen

An einigen Wochentagen sind die „Grünen Damen“ im Haus. Bei Interesse können Sie die ehrenamtlichen Helferinnen über den Pflegedienst (Tel.: 1617) erreichen.

## H

### Handys

Bitte denken Sie daran, während der Vorträge, in den medizinischen und therapeutischen Bereichen sowie während der Mahlzeiten Ihr Handy auszuschalten.

### Hausordnung

Muss leider sein und dient dem Interesse aller Patienten. Bitte beherzigen Sie die Regeln der Hausordnung.

### Hausöffnung – Mittagsruhe – Nachtruhe

Der Erfolg Ihrer Heilbehandlung hängt wesentlich davon ab, ob Sie in unserem Hause Ruhe und Entspannung finden können. Wir bitten deshalb alle Patienten, die Hausordnung einzuhalten und in größtmöglichem Umfang Rücksicht aufeinander zu nehmen. Während der Mittagsstunden von 12.00 – 13.30 Uhr sollte im Hause soweit wie möglich Ruhe herrschen. In der Zeit von 22.30 – 6.00 Uhr ist Nachtruhe. Die Haupteingangstür wird um 22.30 Uhr verschlossen; ab 06.00 Uhr wird die Tür wieder geöffnet.

Ein verlängerter Ausgang, z. B. bei Sonderveranstaltungen, ist möglich, bedarf jedoch der Genehmigung durch den behandelnden Arzt. Bitte unterrichten Sie die zuständige Stationschwester, wann Sie an dem betreffenden Tag in die Klinik zurückkehren werden.

### Heizung

Die Heizung in Ihrem Zimmer ist nach Außentemperatur gesteuert und heizt ausschließlich wenn die Fenster geschlossen sind. Die Badezimmertemperatur ist frei regulierbar. Wir bitten Sie jedoch der Umwelt zuliebe, nur dann und nur solange zu heizen, wie es für Sie notwendig ist.

## I

### Informationen

Wenn Sie Fragen haben, Tipps oder Auskünfte benötigen, hilft man Ihnen an der Rezeption gerne weiter.

### Internet

Alle Zimmer sind mit einem Internetzugang ausgestattet. Sie können den Zugang in Intervallen von sieben Tagen gegen Gebühr an der Rezeption freischalten lassen.

Zudem steht Ihnen im Eingangsbereich ein Lese- und PC-Raum mit vier gebührenpflichtigen Internetarbeitsplätzen zur Verfügung.

## K

### Kerzen

Die Verwendung von Kerzen und offenem Licht ist aufgrund des Brandschutzes nicht gestattet.

### Kiosk

In der Empfangshalle finden Sie den Kiosk mit seinem vielfältigen Angebot.

### Kopieren – Faxen

Gegenüber den Postfächern steht gegen Entgelt ein Kopier- und Faxgerät für Sie zur Verfügung.

### Kulturelle Veranstaltungen

Werden regelmäßig in der Klinik durchgeführt. Zeit und Ort entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungskalender sowie der Informationstafel im Übergang zur Therapieabteilung.

Veranstaltungen außerhalb des Hauses wie Theater und Konzerte werden rechtzeitig bekannt gemacht.



### **Kritik und Lob, Beschwerden und Anregungen**

Wir sind für Kritik und Anregungen jeglicher Art dankbar. Kommen Sie bitte zu unserer 14-tägig stattfindenden Gesprächsrunde „Der Patient hat das Wort“. Der Qualitätsmanager, ein Chefarzt, die Küchenleitung und die Hausdame stehen Ihnen gern für konstruktive Gespräche zur Verfügung. Teilen Sie uns doch bitte auch Ihr Urteil über unsere Klinik und einzelne Aspekte der Betreuung in unserem Hause auf dem Beurteilungsbogen mit, der Ihnen bei der Aufnahme von der Stationschwester ausgehändigt wird.

### **L**

#### **Liegestühle/Sonnenliegen**

Stehen Ihnen zur freien Benutzung bei entsprechendem Wetter in den Sommermonaten im Außenbereich des Cafés zur Verfügung. Bitte halten Sie die Liegestühle aus Rücksicht zu Ihren Mitpatienten nicht unnötig besetzt. Nutzen Sie auch unser Wintergarten.

#### **Lehrküche**

Die Lehrküche gehört zu den Therapien bei Übergewicht und ernährungsabhängigen Erkrankungen. Sie wird Ihnen vom Arzt verordnet. Wenn keine medizinische Notwendigkeit besteht, wenden Sie sich bei Interesse bitte an die Diätassistentin in den Räumen A0.42 und A0.43.

### **M**

#### **Medikamente**

Die im Therapieplan verordneten Medikamente werden Ihnen von der für Sie zuständigen Stationschwester ausgehändigt. Mitgebrachte, zu kühlende Medika-

mente können auf der Station im Kühlschrank gelagert werden.

### **N**

#### **Nachtdienst**

Nachts können Sie die Nachtschwester und den jeweils diensthabenden Arzt unter der Telefon-Nr. 1616 erreichen.

#### **Notruf**

Alle Zimmer sind mit einer Notrufanlage ausgestattet. Sie können den Notruf am Bett, am Schreibtisch und im Badezimmer durch Ziehen an den Notrufschnüren oder Betätigen der roten Taste auslösen. Der Pflegedienst wird dann über die Gegensprechanlage Kontakt mit Ihnen aufnehmen und ggf. weitere Maßnahmen einleiten.

Auch in allen öffentlichen Bereichen wie im Café oder in den WC-Anlagen und in allen Therapiebereichen sind zu Ihrer Sicherheit Notrufeinrichtungen installiert.

Bitte lösen Sie den Notruf bzw. wählen Sie die Telefonnummer 99 nur im Falle eines dringenden medizinischen Notfalls z. B. wenn Sie zu Hause 112 wählen würden. In anderen Fällen bitten wir darum, die Überwachungsstation über die Nr. 1616 anzurufen und den Notruf freizuhalten.

### **P**

#### **Parkplätze für Patienten und Besucher**

Gegen Gebühr stehen eine begrenzte Anzahl von Parkplätzen für Patienten und Besucher zur Verfügung. Zum sofortigen Be- und Entladen Ihres Gepäcks ist das kurzfristige Halten vor dem Klinikeneingang zulässig. Eine Haftung für abgestell-

te Fahrzeuge wird von der Klinik nicht übernommen.

Nach Vorlage des Schwerbehindertenausweises an der Rezeption stellen wir Ihnen einen Parkausweis aus, der Sie berechtigt einen der Behindertenparkplätze zu nutzen.

#### **Patientenausweis**

Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie einen Patientenausweis, der auch als Kurkarte dient. Tragen Sie diesen Patientenausweis aus Sicherheitsgründen bitte bei sich, wenn Sie das Haus verlassen. Begleitpersonen können mit dem „Patientenausweis“ bei der Schwimmbadaufsicht ihre Berechtigung zur Schwimmbadbenutzung nachweisen.

#### **Patientenbetreuerin**

Unsere Patientenbetreuerin ist für alle Fragen und Wünsche bezüglich Ihres Aufenthaltes und Ihres Zimmers zuständig. Sie können sie werktags von 08.00 – 12.00 Uhr in Raum B0.02 erreichen.

#### **Pflegezentrale**

Außerhalb der Dienstzeiten Ihrer Stationschwester ist die Pflegezentrale unserer

*Gymnastik am Strand*





Klinik der Anlaufpunkt für Sie. Die Pflegezentrale ist 24 Stunden besetzt und telefonisch unter der Nummer 1616 erreichbar

#### Postdienste

Briefmarken und Telefonkarten sind beim Kiosk erhältlich.

#### Psychologische Betreuung

Wünschen Sie psychologische Betreuung, wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt.

## R

#### Rauchen

Die Ostseeklinik Schönberg-Holm ist eine zertifizierte Nichtraucherklinik.

#### Reinigung

Ihr Zimmer wird montags bis freitags in der Zeit von 07.30 – 13.00 Uhr vom Etagedienst gereinigt.

#### Reisegepäck

Die Anlieferung Ihres Reisegepäcks auf Ihr Zimmer erfolgt sofort nach Eingang durch unseren Gepäckservice.

Bitte teilen Sie zwei Tage vor Ihrer Abreise an der Rezeption mit, wenn Sie Hilfe beim Transport Ihres Gepäcks benötigen. Stellen Sie Ihr Reisegepäck am Tag der Abholung spätestens bis 09.00 Uhr mit Gepäckschein versehen in Ihrem Zimmer bereit. Wir übergeben dann Ihr Reisegepäck zur Weiterbeförderung an den Kurierdienst.

#### Reisekosten und Zahlungsbeträge

Die Erstattung der Reisekosten für Patienten der DRV Bund und der Bundesknappschaft erfolgt im Auftrag und nach deren Richtlinien. Die von den Patienten der DRV-Bund zu entrichtenden Zahlungsbeträge

werden mit der Reisekostenerstattung abgerechnet. Der Termin zur Abrechnung wird nach Abgabe des Formulars „Reisekostenerstattung und Eigenanteilzahlung“ automatisch in Ihren Therapieplan eingetragen. Patienten, die über die Krankenkasse zu uns kommen, erhalten eine gesonderte Zahlungsaufforderung über das Postfach an der Rezeption.

Wenn im laufenden Kalenderjahr schon Zuzahlungen geleistet wurden, melden Sie sich bitte in Raum C0.15.

## S

#### Safe

In Ihrem Zimmer befindet sich im Kleiderschrank ein elektronischer Safe. Zur Verwendung schließen Sie den Safe und geben dann eine persönliche 4-stellige Zahlenkombination ein. Bestätigen Sie die Eingabe mit Drücken der „#“-Taste.

Diesen Vorgang wiederholen Sie bitte bei jedem Verschießen. Zum Öffnen des Safes geben Sie bitte Ihre 4-stellige Zahlenkombination ein und öffnen dann die Safetür.

Bei wiederholter Falscheingabe der Zahlenkombination ist der Safe für 5 Minuten gesperrt. Zur Vermeidung von Fehlfunktionen bitten wir Sie die Eingaben nicht zu schnell durchzuführen. Sollte es dennoch zu Problemen kommen, melden Sie sich bitte an der Rezeption. Vergewissern Sie sich bei Ihrer Abreise, dass Sie alle Wertsachen aus dem Safe entnommen haben. Hinterlassen Sie den Safe geöffnet, damit ihn der nachfolgende Gast verwenden kann.

#### Schwimmen

Das Schwimmbad steht Ihnen nur dann

zur Verfügung, wenn Ihr Stationsarzt keine Bedenken hat. Bitte legen Sie in diesem Fall Ihren Therapieplan an der Rezeption vor; Sie erhalten dann die Zugangsberechtigung für die Schwimmbadumkleidekabinen. Den Therapieplan geben Sie im Schwimmbad bei der Schwimmbadaufsicht oder dem anwesenden Therapeuten ab.

#### Öffnungszeiten Schwimmbad:

Werktags jeweils	07.20 – 07.50 Uhr
	09.00 – 11.00 Uhr
	19.00 – 21.00 Uhr

#### Zudem:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 15.00 Uhr
Freitag	14.00 – 16.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr
	15.00 – 17.00 Uhr
Sonntag	09.00 – 12.00 Uhr
	19.00 – 21.00 Uhr

#### Sozialdienst

Die Grundaufgabe des Sozialdienstes besteht darin, Menschen bei der Bewältigung sozialer Probleme zu unterstützen. Über den Stationsarzt erhalten Sie einen Termin.

#### Speisesaal – Mahlzeiten

Unser Speisesaal ist für Sie geöffnet:

Frühstück:	Von 07.00 – 09.00 Uhr
Mittagessen:	Von 11.45 – 12.45 Uhr
Abendessen:	Von 17.30 – 18.30 Uhr

#### Spiele

Unterhaltungsspiele können Sie im Klinik-Café leihen.

#### Sprechstunden der Ärzte

Über die Zeiten der Ärztesprechstunden informieren Sie sich bitte am Aushang des betreffenden Arztzimmers.



### Stationsschwester

Die für Ihre Station zuständige Stationschwester ist Ihre erste Ansprechpartnerin für alle Probleme. Sie ist zuständig für Terminabsprachen der medizinischen Abteilung und die regelmäßigen Blutdruck- und Gewichtskontrollen. Weiterhin versorgt Sie die Stationschwester mit den für Sie verordneten Geräten (Inhalationsgerät, Peak-Flow-Meter) und übt mit Ihnen deren Handhabung.

Ihre Stationsschwester ist montags bis freitags ab 07.00 Uhr in ihrem Stationszimmer erreichbar.

## T

### Taxi

Auskünfte erhalten Sie an der Rezeption.

### Technik

Bei technischen Störungen melden Sie sich bitte an der Rezeption.

### Telefax

Ankommende Telefaxe erhalten Sie über Ihr Postfach. Zum Versenden von Faxen steht Ihnen ein Kopier- und Faxgerät gegenüber den Postfächern gegen Gebühr zur Verfügung.

### Telefon

Für jeden Patienten steht gegen Gebühr ein Telefon im Zimmer zur Verfügung.

Die Abrechnung der Telefongebühren erfolgt spätestens einen Tag vor Abreise. Die Rechnung ist dann direkt an der Rezeption zu begleichen.

Nach der Telefonfreischaltung können Sie von außerhalb auch direkt angerufen werden. Ihre Telefonnummer entnehmen Sie bitte Ihrem Klinikaus-

weis. Zudem befinden sich am Eingang des Hauses A öffentliche Telefonzellen.

### Thermoskannen

Thermoskannen erhalten Sie gegen ein Pfand im Café. Diese können Sie sich während der Frühstücks- und Abend-Essenszeiten von den Servicekräften im Speisesaal mit Früchtetee befüllen lassen.

### Tiere

Tiere dürfen nicht mit in die Klinik gebracht werden; auch nicht besuchsweise.

## U

### Unfall

Melden Sie sich bitte sofort bei der Stationschwester bzw. bei der diensthabenden Schwester, wenn Sie einen Unfall erleiden. Da Unfälle im Haus und bei der Therapie in der Regel durch die Berufsgenossenschaft versichert sind, müssen wir unter Umständen eine Unfallmeldung an die zuständige Berufsgenossenschaft machen.

### Urlaub

Eine Beurlaubung während der Rehabilitationsbehandlung ist nur in dringenden Fällen (z. B. Todesfall in der Familie) auf eigene Kosten und eigenes Risiko nach Rücksprache mit Ihrem Stationsarzt möglich.

## W

### Warmwasser

Das Warmwasser in Ihrem Badezimmer ist aus Gründen des Verbrühschutzes Temperatur geregelt.

### Waschmaschine und Trockner

Zum Waschen steht Ihnen eine Waschmaschine nebst Wäschetrockner jeweils in der zweiten und dritten Etage und zum Bügeln ein Bügelraum in der vierten Etage des Hauses C zur Verfügung.

Wertmünzen für die Waschmaschinen und Trockner erhalten Sie gegen Entgelt an der Rezeption.

Bitte beachten Sie die ausgehängten Bedienungsanweisungen.

### Wäschewechsel

Wenn Sie den Wechsel der Frottiertasche wünschen, so legen Sie diese bitte auf dem Fußboden des Badezimmers ab.

An den Wochenenden findet kein Wäschewechsel statt.

Nach 10-12 Tagen Ihrer Anwesenheit erneuern wir die Bettwäsche.

### Wichtige Telefonnummern

Notruf	99
Rezeption	91
Überwachungsstation	1616

## Z

### Zimmerausstattung

Bitte kontrollieren Sie die Ausstattung bei Ihrer Anreise auf Vollständigkeit und melden Sie Fehlendes umgehend an der Rezeption.

Bei Ihrer Abreise fehlende Einrichtungsgegenstände werden wir Ihnen in Rechnung stellen.

Siehe auch Seite 15 in dieser Broschüre.



Appartement-Hotel · Restaurant

### Haus „Felsenburg“

Sven Asbahr  
Zur Felsenburg 3  
24217 Schönberger Strand  
Tel.: 0 43 44 - 12 16  
0 43 44 - 4 16 00  
Fax: 0 43 44 - 49 00  
[www.felsenburg.de](http://www.felsenburg.de)  
Campingplatz „Grasbleek“  
Tel.: 0 43 44 - 98 87



Wir verwöhnen Sie mit Torten,  
hausgemachten Kuchen,  
Waffeln, Pfannkuchen und  
kleinen Speisen sowie mit einem  
Jever Pils vom Faß.

Promenade 15  
24217 Schönberger Strand

Tel. (0 43 44) 41 51 02  
Internet: [www.omas-kaffeestube.de](http://www.omas-kaffeestube.de)

**Öffnungszeiten:**  
Täglich 11 – 18 Uhr

Café und Restaurant  
**Strandläufer**  
Große Heide 6 · 24217 Schönberg/Kalifornien  
Tel. 0 43 44 / 41 03 71



Saison  
Geöffnet täglich 10 bis 22 Uhr  
Küche von 12 bis 21 Uhr  
Imbiss · Fischbrötchen · Strandverkauf



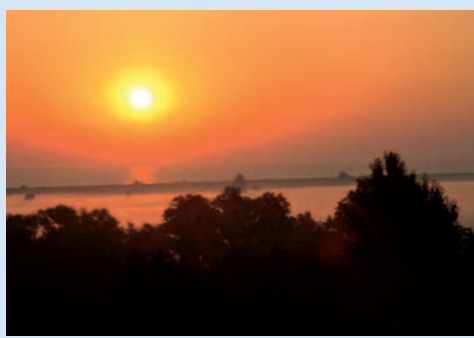
*Gasthaus Kalifornien*  
Hotel · Restaurant · Café



*...direkt am Ostseestrand*



Familie Schneekloth  
Deichweg 3  
24217 Schönberg / Kalifornien  
Tel.: 04344 3058-0  
[www.Hotel-Gasthaus-Kalifornien.de](http://www.Hotel-Gasthaus-Kalifornien.de)



*Salon Sprötze*  
Für alle Friseurdienstleistungen  
im Damen- und Herrensalon  
Ihr Friseur in Holm  
Ladenpassage am Marktplatz  
Tel.: 04344 413181  
Di. – Sa. geöffnet (Montag Ruhetag)

Wir sind  
für Sie da

mediaprint  
WEKA info verlag gmbh



Ein starkes Produkt braucht  
starke Partner.

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

arzt@photocase.de





**Auto Service Team**  
Schönberg GmbH

Diagnose, Reparatur, Wartung, Reifenservice, HU/AU

Zusammen fast 100 Jahre Erfahrung rund ums Auto bürgen für Qualität. Wir freuen uns, Ihnen helfen zu können.

Von A wie Anlasser bis Z wie Zahnriemen, das A.S.T. hilft schnell, kompetent und zu fairen Preisen.

*Ihr Autoproblem in unseren Händen und alles wird gut.*

Alle Fabrikate, speziell Audi + VW  
Ratjendorfer Weg 13 · 24217 Schönberg  
Tel. 04344 - 41 31 00 Fax 04344 - 41 31 02

**Abschleppdienst**  
Bernd Käding GmbH



- Bergen u. Abschleppen von PKW u. Klein-LKW · Pannenservice
- An- und Verkauf von Alt- u. Unfallwagen
- Kfz-Transport u. Überführung
- Entsorgen u. Verschrotten von Kfz

☎ 0 43 44 / 51 00

24217 Schönberg · Ratjendorfer Weg 13  
[www.abschleppdienst-kaeding.de](http://www.abschleppdienst-kaeding.de)



**Für Ihre Gesundheit machen wir uns gemeinsam stark!**

**Königlich privilegierte + KUR-APOTHEKE**



Apotheker Peter Wahl  
Bahnhofstraße 16  
24217 Schönberg  
Telefon: 12 31 · Fax: 63 64

**OSTSEE-APOTHEKE**



Apotheker E. Pomplun  
Bahnhofstraße 20  
24217 Schönberg  
Telefon: 97 43 · Fax: 36 35

Ihr autorisierter -Partner in der Probstei

Ihr zertifizierter Partner für



**Volkswagen und Volkswagen Nutzfahrzeuge**

Mietwagen von **EURO MOBIL**

Ob bei Unfall oder Werkstattersatz, für die Geschäftsreise oder den Wochenendausflug: Volkswagen mieten Sie bei uns!

**REPARATUR-VOLLSERVICE + UNFALL-INSTANDSETZUNG** für Volkswagen, Audi und andere Fabrikate

- täggl. HU-Abnahme
- AU-Service
- Reifen-Service etc.



**Autohaus Schönberg**

[www.autohausinschoenberg.de](http://www.autohausinschoenberg.de)

Ratjendorfer Weg 5-7 · 24217 Schönberg · ☎ 0 43 44 / 41 000-0



**Hötling & Anne Skripec**  
Kosmetik-Salon  
Fuss- & Nagelsalon

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag • 9:00 - 12:00 Uhr  
• 13:00 - 18:00 Uhr  
Andere Termine nach Vereinbarung

Exklusivdepot: **MARIA GALLAND**

[www.skripec-hoetling.de](http://www.skripec-hoetling.de)

Bahnhofstraße 2 • 24217 Schönberg • Tel. 04344-2615



Ihr Fachgeschäft für  
Wäsche, Nachtwäsche  
Bademoden und Dessous

**Große Auswahl an Bademoden für Damen, Herren und Kinder!**



caprice Schönberg      Bahnhofstraße 3  
(neben Kloppenburg)      Tel.: 0 43 44 / 41 53 88





**Scharfe Aussichten!**  
Sonnenschutzgläser in Ihrer Glasstärke

Hand in Hand – alles für das Auge und das Ohr: Neben Optik Lukas finden Sie die Firma Amplifon, die Hörberatung anbietet.

**OPTIK LUKAS**

24217 Schönberg  
Knüll 9 (Fußgängerzone)  
Tel.: 04344 819726

**Ostsee-Fahrradvermietung**  
Haus Eckernförde

Direkt an der Klinik  
Wir vermieten und reparieren Fahrräder zu günstigen Preisen  
Damen- oder Herrenrad – 1 Woche ab 20,00 €  
Tel. 04344 5108



**BEST OF ELECTRONICS!**

Ihr Technikprofi vor Ort bietet neueste Trends und besten Service. Zubehör vergessen oder Gerät kaputt? Wir reparieren in eigener Meisterwerkstatt professionell, schnell und günstig!

**EURONICS Nordmark**

24217 Schönberg | Große Mühlenstr. 5 | T 04344 1484 | [www.euronics-nordmark.de](http://www.euronics-nordmark.de)

UHREN SCHMUCK **Schumacher**  
Fußgängerzone Schönberg



Reparaturen in eigener Werkstatt

[www.fischer-kruse.de](http://www.fischer-kruse.de)

Knüll 1, Schönberg  
Promenade 1b, Schönberger Strand

*Frischfisch & Spezialitäten*



LUST AUF SCHÖNE SCHUHE



Schuh und Sport  
**GESCHEWSKY**  
Knüll 8 - 24217 Schönberg - Telefon: 0 43 44 / 13 72

**AUGEN OPTIK HEISEL**

Bahnhofstraße 13 · 24217 Schönberg  
Telefon: 0 43 44 / 49 59 · Telefax: 0 43 44 / 41 52 88

Heilkräftiges für Seele, Geist und Körper



**SIEBEN STERN**

Bücher & CD's · Heilsteine · Tarot und Orakelkarten  
Engel & Feen · Öle und Räucherwerk · uvm.

Kleine Mühlenstraße 3 · 24217 Schönberg  
Tel: 04344 / 41 03 36 · [www.siebenstern.eu](http://www.siebenstern.eu)

